

Distr.: Restricted
3 October 2013
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة التنفيذية الثامنة والخمسون

جنيف، ١٢-١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

البند ٤ من جدول الأعمال

تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

طلب مقدم من مركز الغرفة الإسلامية للأبحاث والمعلومات

مذكرة مقدمة من أمانة الأونكتاد

موجز تنفيذي

تلقت أمانة الأونكتاد طلباً من مركز الغرفة الإسلامية للأبحاث والمعلومات يلتمس فيه من مجلس التجارة والتنمية إدراجه في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس.

وبعد استعراض المعلومات المقدمة، ترى الأمانة أنه يمكن، رهنأً بموافقة مكتب المجلس، تصنيف المركز في الفئة العامة بمقتضى أحكام الفقرة ١٢ (أ) من مقرر المجلس ٤٣ (د-٧).

وقد يوّد المجلس أن يتخذ في دورته التنفيذية الثامنة والخمسين إجراءً بشأن الطلب المذكور أعلاه.

وترد في مرفق هذه المذكرة المعلومات المتعلقة بالمركز.

المرفق

معلومات أساسية عن مركز الغرفة الإسلامية للأبحاث والمعلومات

لمحة تاريخية

١- كرس مركز الغرفة الإسلامية للأبحاث والمعلومات جهوده، منذ إنشائه، لتشجيع التعاون الوثيق بين بلدان منظمة التعاون الإسلامي في مجالات التجارة والتأمين والشحن والخدمات المصرفية والمشاريع المشتركة. وتعزيزاً لعمليات التقارب داخل المنظمة وعلى الصعيد الإقليمي بين الدول الأعضاء في المركز، ووفقاً للقرارات المتخذة في الدورة الثامنة لرؤساء حكومات بلدان منظمة التعاون الإسلامي، المعقودة في طهران في عام ١٩٩٧، وعقب مداولات الدوحة التي حرت في قطر بشأن إنشاء سوق إسلامية مشتركة، أنشئ المركز في عام ٢٠٠٢ لبيان واستكشاف التحديات والفرص المرتبطة بالنهوض بالتجارة بين ٥٤ غرفة تجارية وطنية في بلدان المنظمة.

الغايات والأهداف

٢- يسعى المركز لتحقيق الأهداف التالية:

- (أ) جمع البيانات التجارية عن بلدان منظمة التعاون الإسلامي وتولييفها ونشرها؛
- (ب) تحليل الآثار الاقتصادية والتقنية المترتبة في بلدان منظمة التعاون الإسلامي على قواعد منظمة التجارة العالمية؛
- (ج) المساهمة في الجهود الرامية إلى إنشاء سوق إسلامية مشتركة؛
- (د) إجراء بحوث بشأن التجارة بين بلدان منظمة التعاون الإسلامي، والتخطيط لبرامج بناء قدرات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم في هذه البلدان، ومساعدة مقاوليها في تسويق منتجاتهم، والعمل على تحديد المزايا التنافسية في مختلف قطاعات بلدان المنظمة؛
- (هـ) تصميم برامج تدريبية في قطاعات مختلفة للغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة؛ وتنظيم حلقات دراسية وحلقات عمل وبرامج تدريبية بشأن القضايا الاقتصادية؛ وإقامة علاقات مع سائر مؤسسات التدريب والبحث؛

(و) إجراء دراسات لصالح رعاة المشاريع والمقاولين في بلدان المنظمة، ودراسات بشأن تعزيز السياحة داخل بلدان المنظمة، والتركيز على أنشطة البحث المتصلة بقضايا التنمية؛

(ز) إقامة روابط وثيقة مع الهيئات الاقتصادية في بلدان المنظمة ومع سائر المنظمات لتحقيق أهداف المركز.

الهيكل التنظيمي

٣- لدى المركز مجلس من المديرين يتألف من تسعة ممثلين تدوم ولايتهم أربع سنوات، وهم: الرئيس (رئيس غرفة التجارة والصناعات والمناجم في جمهورية إيران الإسلامية)؛ ونائبا الرئيس (الأمين العام للمركز؛ والمدير العام للمركز، من غرفة التجارة والصناعات والمناجم في جمهورية إيران الإسلامية)؛ وثلاثة ممثلين من هذه الغرفة؛ وثلاثة ممثلين من الغرف الوطنية للدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي معينين من الجمعية العامة للمركز. ويتولى مدير المركز، الذي يعينه مجلس المديرين، إدارة الأمانة، ويكفل سلاسة أداء المركز وفقاً لغايات وأهداف الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة، ويُعدّ تقريراً فصلياً عن الأنشطة يقدمه، حيثما كان ضرورياً، إلى الأمين العام للغرفة الإسلامية. ويعقد مجلس المديرين اجتماعاته شهرياً، أما الأمانة فتجتمع أسبوعياً.

الأعضاء

٤- يبلغ عدد أعضاء المركز ٥٤ غرفة وطنية للتجارة من بلدان منظمة التعاون الإسلامي.

الموارد المالية

٥- يؤذن للمركز بقبول المنح والتبرعات من مختلف المصادر بموافقة مجلس المديرين. ويتلقى المركز تبرعات مالية من البنك الإسلامي للتنمية والجهات الأخرى المنتسبة إليه، تغطي نفقات مثل التجهيزات والمعدات. وبلغ مجموع التكاليف والنفقات المتعلقة بالمشاريع والبحث ٤٠٠ ٣١٢ يورو في الفترة من حزيران/يونيه ٢٠١١ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢. وقدمت غرفة التجارة والصناعات والمناجم في جمهورية إيران الإسلامية مساهمة من خارج الميزانية قدرها ٢٠٠ ٠٠٠ يورو، وورد مبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار من الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة لتغطية الميزانية السنوية. ويتألف الرصيد من الإيرادات المتأتية من الدورات والأنشطة التدريبية التي يضطلع بها المركز بشأن القضايا المتصلة بالمنتجات الحلال.

٦- ويبين الجدول الوارد أدناه كشف الميزانية للفترة من ٢٤ آذار/مارس إلى ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، بالريال الإيراني.

مركز الغرفة الإسلامية للأبحاث والمعلومات، جمهورية إيران الإسلامية
كشف الميزانية للفترة من ٢٤ آذار/مارس إلى ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢
(بالريال الإيراني)

الحساب	الدين	الائتمان	الرصيد المدد	الرصيد الدائن
النقدية المتاحة والرصيد المصرفي	٨ ٨٢٠ ٤٣٠ ١٦٩	٤ ٨٢٤ ٨٧٦ ٢٢٠	٣ ٩٩٥ ٥٥٣ ٩٤٩	صفر
الحسابات والفواتير المستحقة القبض	٣ ٦٠٧ ٢٩٨ ٦١٦	٢ ٦٩٢ ٤٣٩ ٧٣١	٩١٤ ٨٥٨ ٨٨٥	صفر
الأصول الثابتة	١٨٣ ٣٩٢ ٠٠٠	صفر	١٨٣ ٣٩٢ ٠٠٠	صفر
الاحتياطي	صفر	٧١ ٦٢٢ ٨٧٣	صفر	٧١ ٦٢٢ ٨٧٣
الاستثمارات الطويلة الأجل	١ ٥٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	صفر	١ ٥٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	صفر
الحسابات والفواتير المستحقة الدفع	٣٤٧ ٠٢١ ٧٣٠	٤٩٩ ٤٣٥ ٧٥١	صفر	١٥٢ ٤١٤ ٠٢١
الربح والخسارة	٩٩٣ ٧٠٣ ٥٠٦	٤ ٥٠٦ ٥٣٢ ٨٠٤	صفر	٣ ٥١٢ ٨٢٩ ٢٩٨
الإيرادات	١٢٢ ٨٠٠ ٠٠٠	٥ ٧٢٨ ٤١٦ ٣٤٦	صفر	٥ ٦٠٥ ٦١٦ ٣٤٦
التكاليف	٢ ٦٧٢ ٤١٩ ٩٢١	٦ ٠٠١ ٢٩٧	٢ ٦٦٦ ٤١٨ ٦٢٤	صفر
مراقبة العمليات الجارية	١٣٨ ٣٧٨ ٨٨٠	٥٦ ١١٩ ٨٠٠	٨٢ ٢٥٩ ٠٨٠	صفر
الحسابات القانونية	١٠٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠	صفر
الجزء المخصص للحسابات القانونية	٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٥ ٠٠٠ ٠٠٠	صفر	٥٥ ٠٠٠ ٠٠٠
المجموع	١٨ ٥٤٠ ٤٤٤ ٨٢٢	١٨ ٥٤٠ ٤٤٤ ٨٢٢	٩ ٣٩٧ ٤٨٢ ٥٣٨	٩ ٣٩٧ ٤٨٢ ٥٣٨
المجموع (بالدولار)	٧٤٧ ٤٩٤	٧٤٧ ٤٩٤	٣٧٨ ٨٧٨	٣٧٨ ٨٧٨
الرصيد			صفر	صفر

العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى

- ٧- للمركز علاقات مع المنظمات التالية:
- منظمة التعاون الإسلامي؛
 - البنك الإسلامي للتنمية؛
 - الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة؛
 - الأونكتاد؛
 - منظمة التجارة العالمية؛
 - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة؛

- (ز) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية؛
(ح) مركز التجارة الدولي؛
(ط) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

المنشورات

- ٨- يصدر المركز المنشورات التالية: *Islamic Trade and Development* و *Report of Activities* و *Halal World* و *The Changing Face of Retailing*.

الاتصال

- ٩- المكلف بالاتصال بالأونكتاد:
السيد محمد ناهافانديان، رئيس المجلس
الهاتف: +98 21 88810527
الفاكس: +98 21 88308332
البريد الإلكتروني: nahavandian@icric.org
السيد مهدي فاخري، المدير العام والنائب الثاني للرئيس
الهاتف: +98 21 88810527
الفاكس: +98 21 88308332
البريد الإلكتروني: dg@icric.org

العنوان

- ١٠- Islamic Chamber Research and Information Center
Apt. 14, No. 6, 15 Khordad Alley, Taleghani Avenue
Teheran, Islamic Republic of Iran
الهاتف: +98 21 88810527
الفاكس: +98 21 88308332
البريد الإلكتروني: info@icric.org و dg@icric.org
www.icric.org

لغات العمل

- ١١- لغات عمل المركز هي الإنكليزية والفرنسية والإسبانية.